

# IV FÒRUM AURIGA

Dialogue sur la tradition greco-romaine en Catalogne  
Perpignan Capitale de la Culture Catalane 2008

“Le centenaire des premières fouilles des sites archéologiques  
d’Empúries (Alt Empordà) et Ruscino (Roussillon)”

Hommage à Rémy Marichal

## Comité organitzador / comité organisateur:

Elisabeth Doumeyrou  
Pere Izquierdo  
Brígida Manera-Payrou  
Isabelle Rébé-Marichal  
Isabel Rodà  
Montserrat Tudela

## Organització / Organisation:

# AURIGA



Museu d'Arqueologia  
de Catalunya

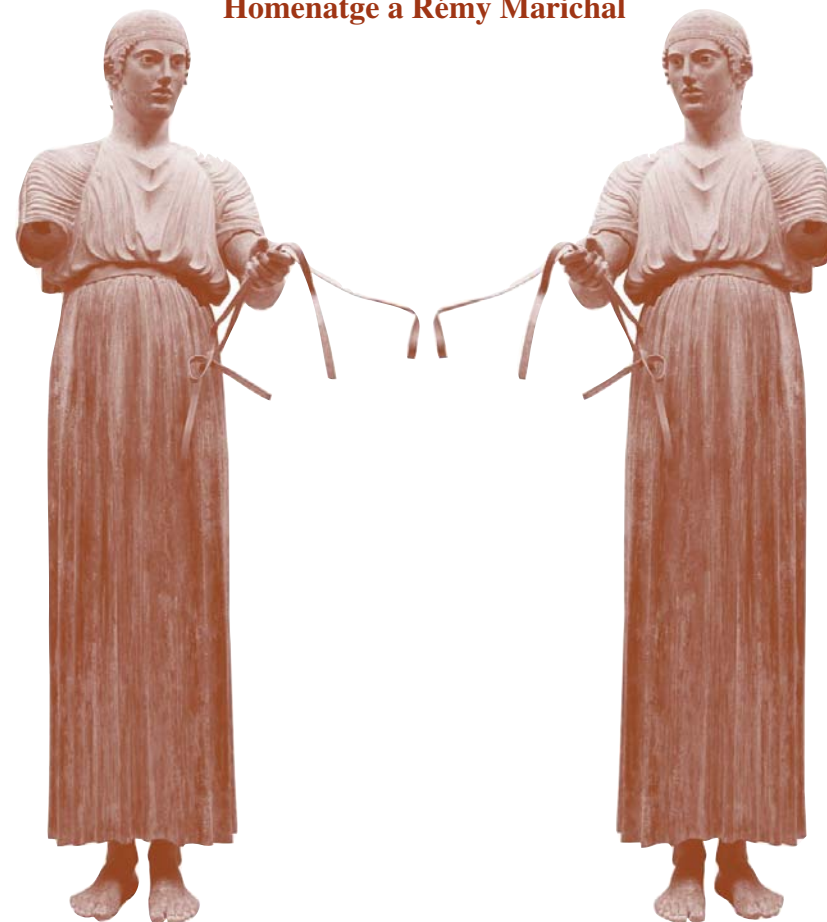


# IV FÒRUM AURIGA

Diàleg sobre la tradició grecoromana a Catalunya  
Capital de la Cultura Catalana Perpinyà 2008

“El centenari de l’inici de les excavacions dels jaciments  
d’Empúries (Alt Empordà) i Ruscino (Rosselló)”

Homenatge a Rémy Marichal



8 i 9 de novembre de 2008  
Capital de la Cultura Catalana Perpinyà 2008

## Dissabte dia 8 de novembre: Rúscino-Perpinyà

9:00 h. Jaciment de Rúscino. Recepció dels participants.

9:30 – 10 h. Inauguració del **IV Fòrum Auriga**, al jaciment de Rúscino.

Homenatge a Rémy Marichal. **Guy Barrauol**

10:00 h. Visita a Rúscino, per **Guy Barrauol** i **Isabelle Rébé-Marichal**.

11:15 h. Trasllat al Convent dels Mínims de Perpinyà

11:30 h. Convent dels Mínims. Presentacions orals (15 minuts):

1. *Present i futur del jaciment de Rúscino*. **Isabelle Rébé-Marichal**
2. *Present i futur del jaciment d'Empúries*. **Xavier Aquilué**
3. *Inici de les excavacions d'Empúries i Rúscino i l'ambient científic, cultural i polític de l'època*. **Eduard Riu-Barrera i Isabelle Rébé-Marichal**

12:30 – 14:30 h. Dinar al Convent dels Mínims.

14:30 – 16:00 h. Presentacions orals (15 minuts):

4. *Arqueologia dels terratrèmols. Arqueosismicitat*. **Bruno Helly**
5. *Arqueologia subaquàtica entre els grans ports del Pirineu: de Narbona a Empúries*. **Xavier Nieto, Cyr Descamps, Michael Salvat**
6. *Confluència i divergència de la protohistòria dels Països Catalans*. **Joan Sanmartí**.
7. *Presentació dels trofeus de Pompeu*. **Isabel Rodà, Jordi Castellví, JM Nolla**
8. *Patrimoni paperològic de la Biblioteca de Perpinyà: edició de la butlla de Sergi IV (1011)*. **Miquel Sitjar i Montserrat Tudela**

16:00 – 18:00 h. **Taula rodona**: “Aproximació al món clàssic en ambdós costats de les fronteres”

Moderador: **Pere Izquierdo**

Participants: **Michel Bats, Jordi Castellví, Miquel Sitjar, Montserrat Tudela**

## Diuenge dia 9 de novembre a Perpinyà-Empúries

9:00 – 10:00 h. Convent dels Mínims. Presentacions orals (15 minuts):

9. *Ibers i romans al país dels ceretans (s. III aC-V dC)*. **Oriol Mercadal, Sara Aliaga, Pere Campmajó, Oriol Olesti, Denis Crabol i Christine Rendu**
10. *Les ciutats gregues d'Emporion i Rhode i la seva relació amb les comunitats indígenes del seu territori*. **Anna Maria Puig i Marta Santos**
11. *La ciutat romana d'Empúries i l'ocupació del territori i la ciutat romana de Rúscino i l'ocupació del territori*. **P. Castanyer, Isabelle Rébé-Marichal i J. Tremoleda**

10:15-11:45 h. **Taula rodona**: “Com treballar la gestió de patrimoni i turisme cultural”

Moderadora: **Maria Costa**

Participants: **Christian Batalló, Josep Maria Carreté, Elisabeth Doumeyrou, Rosa Rossell**

12:00 h. Trasllat a Empúries

13:00-14:30 h. Dinar a Empúries

14:30-17:00 h. Visita al jaciment d'Empúries. Dossier i activitats didàctiques

17:00 h. Cloenda

## Samedi 8 de novembre à Ruscino-Perpignan

9:00 h. Site de Ruscino. Accueil des participants.

9:30-10 h. Inauguration officielle du **Forum Auriga** sur le site de Ruscino.

*Hommage à Rémy Marichal*. **Guy Barrauol**

10:00 h. Visite de Ruscino, par **Guy Barrauol** et **Isabelle Rébé-Marichal**

11:15 h. Transfert au Couvent des Minimes à Perpignan.

11:30 h. Couvent des Minimes. Exposés (15 minutes):

1. *Présent et futur du site de Ruscino*. **Isabelle Rébé-Marichal**
2. *Présent et futur du site d'Empúries*. **Xavier Aquilué**
3. *Début des campagnes de fouilles archéologiques à Empúries et à Ruscino, le contexte scientifique, culturel et politique de l'époque*. **Eduard Riu-Barrera et Isabelle Rébé-Marichal**

12:30 – 14:30 h. Buffet au Couvent des Minimes.

14:30 h – 16:00 h. Exposés (15 minutes):

4. *Archéologie des séismes. Archéosismicité*. **Bruno Helly**
5. *Archéologie subaquatique. Les grands ports des Pyrénées : de Narbonne à Empúries*. **Xavier Nieto, Cyr Descamps, Michael Salvat**
6. *La protohistoire des Pays Catalans, points de rencontre et de divergence*. **Joan Sanmartí**
7. *Présentation des trophées de Pompée*. **Isabel Rodà, Georges Castellví, JM Nolla**
8. *Les papyrus de la Bibliothèque de Perpignan : traduction de la bulle pontificale de Serge IV (1011)*. **Miquel Sitjar et Montserrat Tudela**

16:00 – 18:00 h. **Table ronde** : « *Approches du monde classique des deux côtés de la frontière* »

Moderateur : **Pere Izquierdo**

Participants : **Michel Bats, Georges Castellví, Miquel Sitjar, Montserrat Tudela**

## Dimanche 9 novembre à Perpignan-Empúries

9:00 – 10:00 h. Couvent des Minimes. Exposés (15 minutes):

9. *Ibères et romains au pays des Céretes (IIIe s. av. J.-C.)*. **Oriol Mercadal, Sara Aliaga, Pere Campmajó, Oriol Olesti, Denis Crabol i Christine Rendu**
10. *Les villes grecques d'Emporion et Rhodes et leur relation avec les communautés indigènes de leur territoire*. **Anna Maria Puig et Marta Santos**
11. *La ville romaine d'Empúries et l'occupation du territoire, la ville romaine de Ruscino et l'occupation du territoire*. **P. Castanyer, Isabelle Rébé-Marichal et J. Tremoleda**

10:15 – 11:45 h. **Table ronde** : « *Quelle gestion pour le patrimoine et le tourisme culturel* »

Moderatrice : **Marie Costa**

Participants : **Christian Batalló, Josep Maria Carreté, Elisabeth Doumeyrou, Rosa Rossell**

12:00 h. Transfert à Empúries

13:00 – 14:30 h. Repas de midi sur le site archéologique d'Empúries

14:30 – 17:00 h. Visite du site archéologique d'Empúries. Dossier et activités pédagogiques

17:00 h. Conclusion